

U.O. Chirurgia Generale
Responsabile Dr. A.H. Berjaoui
Servizio di Endoscopia Digestiva

INFORMAZIONI PER I PAZIENTI

Leggere attentamente le indicazioni qui riportate.
Qualora non fossero sufficienti contattare il personale infermieristico dei Poliambulatori – Servizio Endoscopia al numero telefonico 0303197258

Gentile Signora/e

Il suo appuntamento per eseguire la **COLONSCOPIA**

E' stato fissato per il giorno _____ alle ore _____

Il mattino dell'esame si presenti presso l'**Ufficio Servizi Ambulatoriali dell'Istituto Clinico**, ubicato al piano terra del nuovo satellite e consegni la richiesta del Suo medico curante.

Presso questo ufficio verterà il ticket per la prestazione.

Si recherà, poi, al 1° piano, sede del **Servizio di Endoscopia Digestiva**.

Il personale infermieristico addetto al servizio provvederà alla chiamata impegnandosi a rispettare l'orario di appuntamento e l'ordine di arrivo; ricordiamo tuttavia che l'ordine di esecuzione degli esami può subire variazioni dovute a priorità, urgenze mediche o necessità tecniche legate alla disponibilità degli strumenti. Nei locali di accettazione il medico endoscopista raccoglierà i dati anagrafici e clinici ed il Suo Consenso Informato prima di eseguire l'esame.

Si ricordi di portare eventuali referti relativi ad indagini endoscopiche, radiologiche o visite specialistiche effettuate in precedenza e riguardanti i Suoi sintomi e la sua storia clinica.

N.B.: si segnala che la terapia farmacologica abituale può essere assunta anche il giorno dell'indagine, ma i pazienti che assumono farmaci anticoagulanti (Dicumarolici) o con patologie particolari sono pregati di contattare il Servizio di Endoscopia al momento della prenotazione.

CHE COSA E' LA COLONSCOPIA

La colonscopia è un esame che permette di osservare la superficie interna dell'intestino mediante l'introduzione, attraverso l'orifizio anale, di una sonda flessibile dotata di telecamera di ridotte dimensioni. L'indagine consente di diagnosticare le malattie infiammatorie, diverticolari e tumorali del retto e del colon e, in caso di presenza di formazioni (polipi o neoformazioni maligne) permette la rimozione totale di queste ultime mediante polipectomia endoscopica (una procedura totalmente indolore per il paziente), prevenendone quindi la degenerazione maligna o l'accrescimento eccessivo che richiederebbe il ricorso ad interventi chirurgici maggiori che presentano un più alto rischio di complicazioni.

L'esame ha durata variabile ma, solitamente, non richiede più di 20-30 minuti; al fine di arrecare il minor disagio e fastidio al paziente, inoltre, viene solitamente praticata una premedicazione con farmaci antispastici e sedativi.

PREPARAZIONE INTESTINALE ALLA COLONSCOPIA

Al fine di rendere la colonscopia il meno fastidiosa e, contestualmente, il più accurata e completa possibile, La invitiamo a leggere con attenzione ed a seguire le brevi e semplici indicazioni di seguito riportate.

DIETA

Le seguenti indicazioni sono da seguire indipendentemente dall'orario di effettuazione dell'esame.

3 GIORNI PRIMA DELL'ESAME:

- **ALIMENTI VIETATI:** frutta, verdura, cereali, alimenti integrali.
- **ALIMENTI CONCESSI:** pane, pasta, carne, prosciutto (crudo e/o cotto), pesce, uova.

2 GIORNI PRIMA DELL'ESAME:

- **ALIMENTI VIETATI:** frutta, verdura, cereali, alimenti integrali.
- **ALIMENTI CONCESSI:** pane, pasta, carne, prosciutto (crudo e/o cotto), pesce, uova.

IL GIORNO PRIMA DELL'ESAME:

- **ALIMENTI VIETATI:** frutta, verdura, cereali, alimenti integrali, cibi solidi.
- **ALIMENTI CONCESSI:** brodo, thè, camomilla, latte, gelato,

ATTENZIONE: SOSPENDERE L'ASSUNZIONE DI CIBI SOLIDI NELLE DUE ORE CHE PRECEDONO L'ASSUNZIONE DELLA SOLUZIONE LASSATIVA E FINO ALL'ESECUZIONE DELLA COLONSCOPIA.

PREPARAZIONE PER LA PULIZIA DELL'INTESTINO

La scelta relativa la preparazione va effettuata in base al tipo di preparato, prescritto dal medico curante, e all'orario di esecuzione della colonscopia.

Le preparazioni a base di POLIETILENGLICOLE (PEG) sono da preferirsi e si distinguono in 2 tipi:

-ad alto volume (4 litri di PEG)

-a basso volume (2 litri di PEG + 1 litro di acqua) oppure (1 litro di PEG + 1 litro di acqua) a seconda del preparato.

PREPARAZIONE AD ALTO VOLUME (4 litri di PEG) (ISOSMOLARI)

Seguendo le rispettive indicazioni:

COLIREI (MACROGOL 4000)

Per la preparazione vanno assunte tutte le 16 bustine della confezione. La procedura prevede di sciogliere 4 bustine in 1 litro di acqua. In totale dovranno essere assunti 4 litri di preparato.

- Se la colonscopia è fissata la **MATTINA (8.00-13.00):**
Il pomeriggio precedente, tra le ore 16.00 e le ore 19.00, sciogliere 12 buste in 3 litri di acqua, cercando di assumerne almeno 1 litro ogni ora.
Il mattino dell'esame sciogliere le ultime 4 buste in 1 litro di acqua ed assumerne il preparato tra le ore 06.00 e le ore 07.00,
- Se la colonscopia è fissata il **POMERIGGIO (dopo le ore 13.00):**
il pomeriggio del giorno precedente l'esame, tra le ore 17.00 e le ore 19.00, sciogliere 8 buste in 2 litri di acqua, cercando di assumerne 1 litro ogni ora.
Il mattino dell'esame, tra le ore 09.00 e le ore 11.00, sciogliere le restanti 8 buste in 2 litri di acqua, cercando di assumerne 1 litro ogni ora.

PREPARAZIONI A BASSO VOLUME PEG (ISOSMOLARE) ASSOCIATA A LASSATIVO DA CONTATTO (MISTA)

- **LASSATIVO DA CONTATTO (LOVOL-DYL) (MACROGOL 4000 + bisacodile) + LOVOL-ESSE**

E' indifferente che la colonscopia sia fissata per il mattino o il pomeriggio, la preparazione è la seguente.

Il giorno precedente l'esame:

Al mattino, alle ore 10.00, assumere 4 compresse di LOVOL-DYL (bisacodile 5 mg)

Il pomeriggio a partire dalle ore 16.00, dopo aver sciolto il contenuto di ogni busta di LOVOL ESSE in 500 ml di acqua, per complessivi 2 litri, assumerli in circa 2 ore al massimo. A seguire, bere almeno

1 litro di liquidi, a scelta fra acqua, thè, o camomilla.

PREPARAZIONI A BASSO VOLUME PEG (1 litro di PEG) (ISOMOLARE)

- **PLENVU (MACROGOL 3350 + ACIDO ASCORBICO + SODIO FOSFATO)**

Se la colonscopia è fissata la MATTINA (08.00-11.30):

la sera precedente, tra le 19.00 e le 19.30 assumere la DOSE 1 e, dopo circa un'ora, la DOSE 2.

Se la colonscopia è fissata la MATTINA (ma DOPO LE ORE 11.30): assumere alle ore 06.00 la DOSE 1 ed entro le ore 07.30 la DOSE 2.

INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE A QUALSIASI PREPARAZIONE

- Bere rapidamente **ogni 15 minuti** un bicchiere grande di preparazione;
- Qualora nelle 3 ore antecedenti l'esame non si osserva una pulizia intestinale ottimale (le ultime scariche dovrebbero essere composte da un liquido chiaro), è opportuno assumere un altro litro della preparazione stessa.
- In caso si soffra di stitichezza o, qualora in precedenti colonscopie l'intestino fosse risultato ancora sporco, è opportuno optare per:
PREPARAZIONE AD ALTO VOLUME
oppure
PREPARAZIONI A BASSO VOLUME PEG (ISOSMOLARE) ASSOCIATA A LASSATIVO DA CONTATTO (MISTA)
- Si raccomanda di seguire sempre per la preparazione all'esame le eventuali indicazioni fornite dal Medico di famiglia o quelle dei fogli illustrativi presenti nelle confezioni dei prodotti.

NOTA BENE

Le preparazioni a base di PEG hanno un eccellente profilo di sicurezza e sono, pertanto, indicate anche in pazienti con epatopatie insufficienza renale e scompenso cardiaco; inoltre, non sono causa di alterazioni macro o microscopiche della mucosa colica.

Esistono in commercio anche preparazioni alternative, che possono essere utilizzate nel caso in cui non siano tollerati i preparati sopra elencati (per es. per difficoltà all'assunzione di abbondante quantità di liquidi).

Tuttavia il loro profilo di sicurezza risulta essere inferiore rispetto alle preparazioni a base di PEG e, pertanto, il loro utilizzo deve essere concordato con il proprio Medico Curante.

CASI PARTICOLARI

Per i pazienti con gravi patologie cardiache, per le donne in gravidanza o in allattamento, per i pazienti in età pediatrica, per i pazienti anziani con difficoltà all'assunzione di liquidi, per i pazienti portatori di stomia, per i pazienti diabetici, con insufficienza renale cronica o in dialisi, occorre di solito osservare una preparazione personalizzata, concordata con il proprio Medico Curante.

SUGGERIMENTI UTILI

- È consigliabile raffreddare in frigorifero la soluzione per rendere quest'ultima più accettabile all'assunzione;
- Può essere utile aggiungere alla soluzione, per cambiarne il gusto, altre bevande senza fibre (acqua, thè, o camomilla.)
- Per contrastare l'eventuale insorgenza di nausea o di vomito si possono associare, durante l'assunzione della soluzione, farmaci anti emetici (anti vomito) disponibili in supposte o per iniezione intramuscolo (es: levosulpiride, metoclopramide, etc.), chiedendo sempre al proprio medico curante o al centro di endoscopia dove si eseguirà l'esame.

COSA È NECESSARIO FARE PER ESEGUIRE L'ESAME IN SICUREZZA?

- Finire sempre la preparazione seguendo le istruzioni e, comunque, almeno due ore prima dell'esecuzione dell'esame: un intestino pulito è, infatti, il requisito fondamentale per poter svolgere bene l'esame e non avere limiti nella visualizzazione. Mai autoridursi la quantità di liquidi da bere; nel caso in cui non si riesca a terminare la preparazione, contattare il proprio Medico Curante o il Servizio di Endoscopia dove verrà eseguito l'esame.
- Avvertire il Medico Endoscopista di **eventuali allergie e/o eventuali patologie cardiorespiratorie o di altra natura.**
- Avvertire il personale del Servizio di Endoscopia del **presunto o accertato stato di gravidanza.**
- Segnalare sempre all'endoscopista se si esegue una **terapia con antiaggreganti** (es. Cardioaspirina, Cardirene, Aspirinetta, Tiklid) e/o anticoagulanti (es. Coumadin, Sintrom, Plavix, Eliquis, Lixiana, etc.).
- Se si è in **terapia antiaggregante singola per una patologia cardiovascolare a basso rischio** sarebbe opportuno sospendere la terapia almeno 5 giorni prima dell'esecuzione dell'esame, dopo aver informato e concordato con il proprio Medico Curante.
- Se si è in **terapia antiaggregante doppia per una patologia cardiovascolare ad alto rischio** (es. Cardioaspirina + Plavix), occorre concordare con il Medico Cardiologo o con il proprio Medico Curante le eventuali modificazioni terapeutiche per la sospensione di uno o di entrambi i farmaci.
- Se, invece, si è in **terapia anticoagulante** (es. Coumadin, Sintrom) è necessario rivolgersi al proprio Medico Curante o al centro della coagulazione di riferimento per le modalità di sospensione della terapia stessa; il giorno precedente l'esame si deve eseguire l'INR (che deve essere inferiore a 1.5) il cui referto deve essere portato in visione al Medico Endoscopista il giorno della colonscopia.
- **Non sospendere l'assunzione di altri farmaci abituali.**

RACCOMANDAZIONI

In caso di sedazione, nelle 12 ore successive l'esame è controindicato guidare ogni tipo di veicolo ed eseguire attività che richiedano prontezza di riflessi. **È necessario, quindi, che il paziente il giorno dell'esame venga accompagnato.**

I **donatori di sangue**, a seguito dell'esecuzione dell'esame, dovranno osservare una sospensione dalle donazioni per un tempo pari a **6 mesi**.

COSA È NECESSARIO PORTARE?

- Impegnativa del proprio Medico Curante per l'esame + impegnativa per eventuale esame istologico.
- Portare i referti degli esami di laboratorio eventualmente eseguiti di recente.
- Per i pazienti che hanno sospeso la terapia anticoagulante: portare l'esito relativo al valore dell'INR eseguito il giorno prima dell'esame.
- Portare referti di eventuali esami strumentali precedenti: colonscopie, radiografie, visite specialistiche o lettere di dimissione in particolare legate alla patologia.
- Portare le confezioni e/o l'elenco dei farmaci che si assumono abitualmente.